

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiesteg: 27-29

Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138

Telefoon Redac. 23858

Advertentie: 23550

Abonnementen en Bezorging: 24399

„Hevige gevechten” in Paraguay

Ballingen te wapen tegen regiem van STROESSNER

Charmante Show



Regeringsstations van Paraguay hebben zondagavond meegedeeld, dat de misdadige dwaze poging van Paraguaye opstandelingen uit Argentinië en Brazilië om het land binnen te vallen is afgeslagen en dat er thans vernietigings-operaties aan de gang zijn.

De opstandelingen hadden eerder gezegd dat drie kolonnes Paraguay waren binnengevallen om een eind te maken aan het regime van general Stroessner. Er zouden hevige gevechten aan de gang zijn met ongeregeldeheden in Asuncion, Villarrica en Concepcion.

In communiqués van de opstandelingen werd zondag gezegd, dat zij verder Paraguay waren binnengedrongen en dat er een nieuwe landing was uitgevoerd.

Er is melding gemaakt van hevige gevechten nadat de bannelingen uit Argentinië in botsing kwamen met de troepen van president Stroessner. Vliegtuigen van opstandelingen hebben een aanval gedaan op Encarnacion, een belangrijk haven- en spoorwegcentrum bij de grens met Argentinië.

De verbanden met Paraguay zijn verbroken. Volgens berichten uit het grensgebied heeft de regering-Stroessner de staat van paraatheid afgekondigd. Volgens deze berichten zijn er onlusten uitgebroken in de hoofdstad Asuncion en de steden Villarrica en Concepcion.

Twee studenten onder de dertig jaar zouden het bevel over de invasietroepen voeren.

De rebellen zonden later weer een communiqué uit waarin wordt gezegd, dat de opstandelingen thans worden samengetrokken en wel twee kolonnes uit het grensgebied tussen Argentinië en Paraguay en een kolonne uit Brazilië, aldus het communiqué. Een groot aantal Paraguayanen en een kleine groep Argentijnse vrijwilligers zouden op het ogenblik de grens overtrekken om de rebellen te steunen.

Een radiozender van de opstandelingen heeft gezegd dat er uit een burgervliegtuig twee bommen zijn geworpen op de cavaleriekazerne in Encarnacion.

Voor de tijd van één jaar

Polen in Veiligheidsraad

Geen meerderheid voor de resolutie inzake ALGERIJE

Polen is in de Veiligheidsraad gekozen met dien verstande, dat het slechts de helft van de gebruikelijke termijn van twee jaar, dus een jaar, in de raad zitting heeft en daarna zijn plaats, voor de rest van de termijn aan Turkije afstaat.

Het besluit van de algemene vergadering is genomen op grond van een compromis, dat afgevaardigden van de V.S., de Sovjet-Unie, Polen en Turkije zaterdagavond laat in het werkverkeer van de voorzitter van de assemblee hebben gesloten.

Er is 51 keer gestemd over de zetel, die Japan aan het eind van het jaar zal ontruimen.

Voorts werd gestemd over een nieuwe door Pakistan ingediende resolutie over Algerije. Er werden 39 stemmen voor en 22 tegen uitgebracht, bij 20 onthoudingen. De resolutie kreeg dus niet de vereiste meerderheid van tweederden. Eerst werden over de onderdelen gestemd. Het artikel, waarin wordt wordt gezegd, dat het Algerijnse volk recht op zelfbeschikking heeft, werd aangenomen met 58 tegen één stem, bij 21 onthoudingen.

De reis van Eisenhower

President Eisenhower is vanochtend in Teheran aangekomen. Hij heeft nu de helft van zijn buitenlandse reis volbracht.

Terwijl de Boeng van Eisenhower landde, vormden toestellen van de Perzische luchtmacht het woord „Ike” in de lucht. In een toespraak op het vliegveld prees Eisenhower de moed van de Sjah tegenover de moeilijkheden waarvoor hij stond en wenste hij het Perzische volk „een gouden toekomst” toe.

Vijf jaar Statuut

Toen op vijftien december 1954 Hare Majesteit de Koningin met de hoogste luister die het nuchtere Nederland kent, tijdens een plechtige bijeenkomst in de historische ridderzaal, het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden bevestigde, was dit ongetwijfeld voor velen in het Koninkrijk een reden tot voldoening en vreugde.

Na moeizaam overleg was een periode - de veel gesmaade „koloniale” - afgesloten. De landen gingen een nieuwe toekomst tegemoet, „steunend op eigen kracht doch met de wil elkander bij te staan”.

Het is herhaaldelijk van gezaghebbende zijde betoogd, dat de woorden van het Statuut niet voldoende waren, doch dat het aan zou komen op uitvoering naar de geest. Een groot kenner van het staatsrecht als professor Kranenburg zei van het Statuut: „Politiek een goed stuk werk, maar juridisch zijn er verschillende gedeelten, die de interpretatie voor moeilijkheden stellen.” En verder:

„Het Statuut is nog maar pas in werking getreden, en bij de functionering van het systeem zullen zich ongetwijfeld noch wel meerdere juridische strijdigheden en puzzels voordoen. Maar het algemene gezichtspunt bij de uitlegging zal moeten worden bepaald door het rechtskarakter der nieuwe orde... Men zal moeten uitgaan van

het beginsel van vrijheid, zelfstandigheid en gelijkwaardigheid. Dit geldt ten aanzien van Suriname en de Nederlandse Antillen; het geldt ook ten aanzien van Nederland. Nederland heeft met de koloniale verhoudin-

gen zeer bewust radicaal gebroken, heeft Suriname en de Nederlandse Antillen vrijheid en zelfregering toegekend. Het Statuut zal in deze zin loyaal moeten worden uitgelegd. Maar omgekeerd geldt dit ook ten aanzien van Nederland. De gecompliceerde regeling van het Statuut zal van de leiders der drie Landen begrip voor elkaanders belangen, evenwichtig en verdraagzaam staatsmanschap vragen, wil het „a workable system” blijken.”

Zonder daarop op deze gedenkwaardige dag dieper te willen ingaan mag men gerust constateren, dat een terugblik na vijf jaren Statuut ten aanzien van de Antillen, niet aan alle hoogstgewaardeerde verwachtingen heeft voldaan.

Dit ligt niet aan de letter, doch aan de geest, waarin men soms meende het Statuut te moeten uitvoeren.

Moge daarom dit eerste lustm van het Statuut een lijnpaal zijn, een punt van bezinning in der jaren wettelijke rondgang, waarin wij even terugzien, doch ook vooruitzien.

En daarbij het voornemen maken tot heil van de Antillen, zoveel dit van ons afhangt de geest van het Statuut na te leven, in het besef dat wij allen - bestuurders en bestuurden - geroepen zijn de hoogste Majesteit „te oobedieeren in der gerechtigheid”.



Welkom „Rotterdam”

Bij gelegenheid van de aankomst en het verblijf van het s.s. Rotterdam, het vlaggeschip van de H.A.L., op Curaçao, is in onze editie van vandaag (pagina 4) een fotoreportage gepubliceerd. De pagina daarnaast is in het bijzonder gewijd aan de heropening van het geheel gemoderniseerde Casa Amarilla in de Bredestraat, Punda.

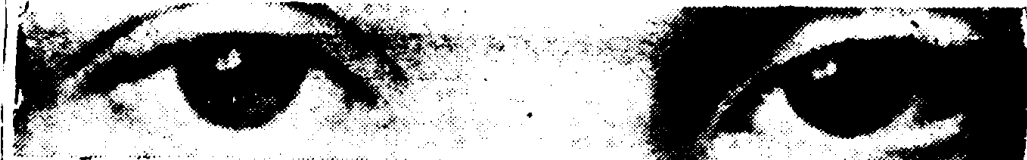


Onder het gebrul van overvliegende Avengurs kwam hedenmorgen omstreeks kwart over acht de „Rotterdam” voor de haven van Curaçao aan.

De Emmabrug was voor dit gebeuren feestelijk opgesierd met Oranje vlaggetjes, terwijl zowel de Punda - als Otrabandzijde van Willemstad zich eveneens hadden voorbereid op de aankomst van het fiera vlaggeschip. Van verscheidene gebouwen hing de driekleur fier te waaien. Het Brionplein bood met zijn wapperende vlaggen een kleurige aanblik.

Tegen kwart voor negen meerde de „Rotterdam” aan de kade te Caracasbaai.

visie op het wereldgebeuren



Ministerieel gesprek in Franse hoofdstad

De Navo-raad komt op 15, 16 en 17 december op ministerieel niveau te Parijs bijeen om over politieke en militaire vraagstukken te spreken en op 22 december, na de westelijke topconferentie te Parijs, om de resultaten van de conferentie van president Eisenhower (de Verenigde Staten), president De Gaulle (Frankrijk), minister-president MacMillan (Groot-Brittannië) en bondskanselier Adenauer (West-Duitsland) te bespreken. De westelijke top zal spreken over voorbereiding van een topconferentie tussen oost en west.

Ook voor de Navo-raad is wat de politieke kwesties betreft, de voorbereiding, tussen oost en west, de hoofdschotel. Op de westelijke topconferentie zal rekening worden gehouden met wat in de Navo-raad is besloten. Het overleg over de topconferentie tussen oost en west zal hiermee niet zijn voltooid.

Van Nederlandse zijde is steeds aangedrongen op diepgaand overleg over deze kwestie, dat ook na de aanstaande conferenties te Parijs dient te worden voortgezet.

Bij de bespreking van de defensieproblemen wil de raad vooral aandacht schenken aan de grote achterstand, die men bij de verwerkelijking van de plannen voor de bewapening van de schiedstrijdkrachten heeft. De discussie hiervoor zal worden gevoerd aan de hand van het jaarlijkse onderzoek naar de stand van de defensie.

Volgens AFP wordt verwacht dat de discussies dit jaar een bijzonder levendig karakter zullen dragen omdat de opperbevelhebber van de Nato-strijdkrachten in Europa, de Amerikaanse generaal Norstad, felle kritiek zou laten horen aangaande het vraagstuk van de kernbewapening en dat van de luchtverdediging van de Nato.

De militaire commissie van de Nato, die het rapport over het jaarlijkse onderzoek van de stand van zaken indient, zal voorts met een rapport komen over de huidige stand van de Russische strijdkrachten en een over de bedoelingen van de Sovjet-Unie.

Ook zullen financiële vraagstukken ter sprake komen.

Het grote probleem is op welke schaal de Amerikaanse regering hulp wil blijven verschaffen aan de andere Nato-landen. Aangenomen kan



GENERAAL NORSTAD

worden dat de Amerikanen erop zullen aandringen dat de Navo-landen een redelijke bijdrage tot de westelijke defensie zullen leveren. Verder zullen rapporten over de toestand in het verre oosten en het midden oosten in behandeling worden genomen.

Op de openingsbijeenkomst op 15 december zal de Franse minister-president, Debre, een toespraak houden.

Nog steeds rumoerig in Kongo

Er bestaat nog steeds een betrouwbare toestand in het gedeelte van de provincie Kasai waar de Loeleca en de Baloele elkaar bestrijden, aldus een communiqué van de Gouverneur generaal van Belgisch Kongo. Elke dag vallen er doden en gewonden en wordt er schade aangericht. Daarom is besloten, aldus het communiqué, het militaire bestuur, dat al voor Loeleca-burg gold, ook in te voeren voor de streken Demba, Dibay, en Kasocubura.

Spreek ik met de Amigoe?



„Hierbij doen wij U toekomen”, aldus een geschreven telefoontje, een „first day cover”, ter gelegenheid van Statuutdag 1959. Het ligt in onze bedoeling in de toekomst bij andere gelegenheden eerste dags enveloppen in de handel te brengen. Het ontwerp van deze enveloppe is afkomstig van de heer W. C. Dieleman. Uitgever is boekhandel G. C. T. van Dorp en Co. N.V.”

Voor Kindergrammofoonplaten Elga - Kerkstraat 8

Zaterdag zag ik voor het eerst sinds lange tijd weer de rubriek: Nieuws van de Gouden Rots”, aldus een abonnee, „maar het artikel dat daarop staat heeft evenveel met St. Eustatius te maken als de SHELL met Bonaire.” Zeer bedankt voor de tip. We hadden de fout zelf ook al ontdekt, maar konden er niets meer aan verhelpen. Abusievelijk is een verkeerde rubriek-kop boven het artikel gekomen.

De bewoners van de Saturnusstraat”, aldus een abonnee „hebben reeds geruime tijd geleden een aanvraag ingediend voor telefoonaansluiting. Deze is echter niet mogelijk, kregen we ten antwoord, voor dat de weg behoorlijk is. Onlangs begon men met de verbetering van de weg en binnenkort zal men de weg hebben gerealiseerd. De Dienst Watervoorziening heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt om met een waterleiding te voorzien. Ik dacht toen dat men van de zijde van de Telefoon aansluiting ook gebruik zou maken van deze kans. De weg was immers toch opengebroken. Maar ondertussen is men de goot langs de weg weer aan het dichtgooien en is de telefoon nog niet aangesloten. Over een tijdje zal men de weg weer moeten openbreken. Het meer coördinatie zou op zijn plaats zijn geweest.”

Voor Kindergrammofoonplaten Elga - Kerkstraat 8

Statuutdag

In verband met de viering van Statuutdag zal de „Amigoe di Curaçao” morgen niet verschijnen.

De directie.



Tijdens een vrolijke plechtigheid te Dijen is de Russische Ambassadeur te Parijs, Vloerbaas, benoemd tot Groot Hertog van het Westen en en ander vanwege zijn bijzondere voorkeur voor de echte Franse Bourgogne. Tijdens de inhuldiging in de keizers van de wijnkenners had de Russische Ambassadeur bijzonder veel plezier.

RUM DON JUAN

„De keizer onder de rums”

THANS, tot nader aankondiging

DOPPEN WAARDE

VAN 10 CENT TOT FL. 10.-

Drink DON JUAN RUM

en BEPROEF UW GELUK!

Doppen inwisselen voor contant bij

J.A.J. SPROCK N.V.

Werfstraat 42 Scharloo

Gaat U Uw huis schilderen voor de feestdagen?

Ga dan naar

CURACAO HARDWARE

in de Madurostraat 19, waar U bij aankoop van 2 GALLON

REXCO of CAMPEON

verf, 1 QUART GALLON cadeau krijgt.

1+1=2 1/4!

CURACAO HARDWARE CO.

Madurostraat 19 — Tel. 12398

ATTENTIE

In verband met de komende feestdagen kunnen wij tot onze spijt, van 19 December a.s. af tot 4 Januari 1960 geen lege pakjes CHESTERFIELD, L & M en OASIS omwisselen.

Morris E. Curiel & Sons Inc.

MET INGANG VAN JANUARI 1960 VERSCHIJNT HET BEKENDE BLAD

„POPULAR MECANICS”

in de NEDERLANDSE VERTALING.
Abonnementsprijs per jaargang Cf 7 50
Alleen vertegenwoordiger:

BOEKHANDEL SALAS

„De zaak waar U zich thuis voelt”

HANDELSFIRMA vraagt

zelfstandig kunende corresponderen in de Ned. en Engelse taal

DIRECTIE SECRETARIS (ESSE)

zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Alleen SCHRIFTELIJKE sollicitaties met opgave volledige persoonlijke gegevens referenties en laatst genoten salaris worden in behandeling genomen.

Brieven te richten aan het Arbeidsbureau Fort Amsterdam 4.

Fijnproevers kiezen **Verkade!**



Kerstsurprise van NORGE

Bij aankoop van een NORGE ijskast of NORGE was-machine GRATIS KEUZE uit een van de volgende prachtige cadeau's:

- schitterende 15 delige set zware aluminium pannen (waterless cookware set)
- 52 delig plastic eetservies in kleuren (dinner set)
- fraai damasten tafellaken met 8 servetten
- 19 delige party en patio set

Deze aanbieding geldt slechts 14 dagen van 14 tot 31 December bij:

C.T.C. Metropolis en C.T.C. Otrabanda

Heerensiraat

Roodeweg

Quiz „master” afgetreden

Schandaaltje in schandaal

Louis Cowan, de ontwerper van het Amerikaanse quizprogram „de 64.000 dollarvraag”, is afgetreden als hoofd van de televisie-afdeling van de Columbia Broadcasting System.

In zijn ontslagbrief stelt Cowan, dat de leiding van de CBS het hem onmogelijk heeft gemaakt aan te blijven. Enerzijds had zij haar ver-

trouwen in hem uitgesproken en verklaard dat hij niets met het schandaal van doen heeft gehad, maar anderzijds had zij herhaaldelijk de suggestie gedaan, dat hij moest aftreden. Hierbij zou de leiding van de CBS te kennen hebben gegeven, dat hij als voornaamste reden voor zijn heengaan zijn gezondheidstoestand moest opgeven. Cowan deelde echter mee dat zijn gezondheid uitstekend is.

Te Damascus is de doodstraf geëist tegen negen van de 28 personen die op beschuldiging van spionage voor Israël terechtstaan. Tegen de overige beklaagden werd levenslange gevangenisstraf gevorderd. Op 10 december volgt de uitspraak.



GROTE KEUZE in:

- Kerst- en Nieuwjaarskaarten
- Prachtige Kerstcadeaux
- Kerstboomversieringen
- Kerstplaten
- Chocolade-Kerstfiguren

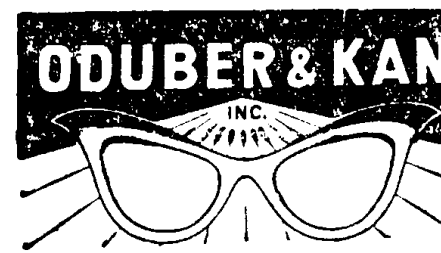
„LA GANGA”

Prinsstraat 63, tel. 11334



Alleenvertegenwoordigers

EVAN E. DE CASTRO Tel: 13092



Grootste sortering

ZONNEBRILLEN

ARUBA - CURACAO

KUIKENS

met garantie. Laagste prijzen. De beste service. Alle soorten. New Hampshires, Sex Links, Rhode Islands Reds, Barred Rocks, White Leghorns, Van-tress Cross.

Schrijf voor gratis inlichtingen naar

Intercontinental Chicks

Box 222, Miami Springs 66

Florida, U.S.A.

Merry X'mas



White Rock
Tonic Water
PILONES 12578 — 12678



STEEDS VOORRADI

Firestone

BANDEN EN ACCU'S

VOOR ALLE EUROPESE & AMERIKAANSE AUTO'S

bij

DAVID CAPRILES & Co.
Oranjestraat 66

- Rörstrand ovenvaste schalen
- Curacaose theebladen
- Leren poeff
- Gecultiveerde parels
- Gouden en zilvepen sieraden
- Goedkope cadeau-artikelen

FANNY'S SHOP

Hendrikplein 3

„CINELANDIA” HEDEN MAANDAG 14 DEC.

OM 7.00 en 9.00 N.M.
KOLOSSAAL, DUBBEL PROGRAMMA! Optreden van een groep geselecteerde lokale artiesten, met o.a.

„HELENA THIANA” — De ongeëvenaarde danseres!

„RAFAEL SOMERSOLE” — De alom bekende Calypso zanger!

Met de muzikale begeleiding van de conjunto:

„Estrellas del Caribe”

Met de zangers: ALEJANDRO FRANS, JOSE CASERES, EDWIN TOMASA, en RENE SAMSON!

In combinatie met de PREMIERE van een oerkeromische en huiverk-kende Mexikaanse film, met:

CLAVILLAZO - EVANGELINA ELIZONDO in:

„El Castillo De Los Monstruos”

Gehel in het Spaans. Een film boordevol vermaak en spanning.

f. 2.00 - f. 1.25.

Kinderen geen toegang.

DINSDAG 15 DECEMBER OM 6.30 en 8.30 N.M. — PREMIERE van



en uitte muzikale showfilm van de Universal in Eastmancolor.

„BIG BEAT”

In het Engels met Spaanse tekst. Een waar genot voor oog en oor... Rock and Roll... Muziek en vermaak naar hartelust!

Om 6.30 n.m. Kinderen halve prijs!

„ R O X Y ” HEDEN MAANDAG 14 DEC. OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een zeer machtig Duitse filmprodukt. ... Met: LILLI PALMER - IVAN DESNEY - WILLY KLEINAU in:

DE TWEESTRIJD VAN EEN VROUW TUSSEN HUWELIJK EN HARTSTOCHT



ALS EEN STORMWIND

In het Duits met Hollandse tekst. Het drama van een verdoemd hart... Opwindend — Hartstochtelijk — Aangrijpend!

f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang.

DINSDAG 15 OM 10.30 V.M., 5.00 en 8.30 N.M.



Op algemeen verzoek... De grootste film van het jaar! De Warner Bros. productie, met: Audrey Hepburn Peter Finch in:

„THE NUN'S STORY”
(Zuster Luc)

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in Technicolor! De meest besproken film aller tijden. Een diep menselijk ontroerend de film die wij U ten zeerste aanbevelen! f. 2.00 - f. 1.25 — Om 10.30 v.m. en 5.00 n.m. Kinderen halve prijs.

EEN UNIEKE **PHILIPS** BANDRECORDERAANBIEDING



Het bekende type EL 3516 G 3 Snelheden - Druktoetsbediening - Grote rollen.

VOOR f 360.— CONTANT

GEHEEL COMPLEET MET BAND en MICROFOON



Technische gegevens:

- Bandsnelheid: 4.75 - 9.5 - 19 cm-per seconde
- Band speelduur: respectievelijk: 2 x 120 - 2 x 60 - 2 x 30 minuten
- Met langspeelband: respectievelijk: 2 x 180 - 2 x 90 - 2 x 45 minuten
- Aansluitmogelijkheid voor Radio, Grammofoon, Extra Luidspreker, Microfoon en Versterker.

Tevens mengmogelijkheid.

Ook verkrijgbaar op afbetaling voor f 425.—; Aanbetaling: f 75.—; Maandelijkse betalingen f 50.—

— **MARCHENA, MORON & CO. N.V.** —

Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Breedestraat (O) 68 70

Eric de Noorman — De Ontembare



50. — Hoewel Eric zich haast om tussenbeide te komen, vóór zijn zoon en Olaf slaags raken, is hij gedoemd te laat te komen. Vlug als een duiveltje wipt Erwin van zijn paard en loopt onheilspellend grijnzend op Olaf toe. „Kom er eens af!”, fluistert hij. „Dan zul je merken wie je voor je hebt. Maar een meikuilt in ieder geval niet! En ook geen slappe nietsnut van een verwend prinsje, zoals jij me durft te noemen. Aan ben je nu de vader van Ingrid, dat hoef ik niet te nemen.” Verbrout werd door de eigenaardige verandering, die eensklaps voor Erwin gekomen is, springt ook Olaf uit zijn zadel en gaat er breed bij staan.

„Neem terug die woorden!” lispelt Erwin, onmiddellijk! „Nooit!” grom Olaf, hoewel hij zich stiekum bekennen moet, dat de koningszoon er op het ogenblik allerminst als een slappe nietsnut uitziet. „Hulp!” schreeuwt op hetzelfde ogenblik Ingrid schel. „Pas op!” Nauwelijks heeft ze de woorden uit de mond, of er trilt iets door de lucht en als door een onzichtbare hand geveld, zakt Erwin ineen. Met een gebrul trekt Olaf de Berenjager zijn zwaard om het op te nemen tegen de armoedige kerels, die met hun vieren tegelijk uit de struiken springen en zich op hem storten.

Lady Baltimore

FASHION LUGGAGE

de elegante reiskoffer voor de elegante vrouw!

DEZE HANDIGE KOFFER VINDT U IN EEN GROTE SORTERING BIJ

DAVID'S

Heerenstraat 7 - Tel. 12232

Sovjet-deskundigen die op grond van een overeenkomst voor hulpverlening aan Nepal in dit land werken, zijn begonnen met de voorbereidingen voor een weg van duizend km tussen Oost en West-Nepal. De Sovjet-Unie zal ook helpen bij de bouw van een elektrische centrale, een ziekenhuis, een sigarettentabakfabriek en een suikerraffinaderij.

In Rome is een zekere Ottorino Bazzoni gearresteerd wegens oplichting. Zijn slachtoffers zijn een goudsmid, een hoge officier en een hoogleraar, die de 59-jarige Bazzoni gelden hebben toegezonden tot een bedrag van 20 miljoen lire voor de financiering van zijn uitvinding: een synchrotron waarvoor elke materiaal in goud veranderd kan worden....



Minister president Jonckheer kocht als eerste vanmorgen de autonomie-zegels, die vanaf vandaag aan het postkantoor te koop zijn.



Een reeks bloembouketten in prachtige felle tinten, die des te sterker uitkwamen tegen het glanzend bruin van de teakhouten beëmming, het geheel overgoten met klaar en kleurrijk licht, dat op zijn beurt weerspiegelde in het glas der vitrines, waarachter een keur van artikelen was opgesteld, die geheel, sprankelend fris als de champagne, die werd gesevierd, vormde het feestelijk decor van de heropening van „La Casa Amarilla“, zaterdag in de namiddag. Terecht zagen de heren directieuren Capriles en Rojer er stralend uit. Noeste arbeid, met voortvarendheid en vakmanschap verriicht tot een opvallende modernisering van het pand aan de Bredestraat, werd op dat ogenblik beloofd met de herboren zaak als zodanig, slijk en vertrouwd van allure, en met de gelukwensen van de velen, notabelen, zakenrelaties, goede vrienden, kennissen en klanten, die zaterdagmiddag hun gelukwensen kwamen aanbieden. Tevoren had de heer Capriles complimenten uitgesproken aan het adres van de familie Curiel en zijn dank aan al diegenen, die aan de totstandkoming van de zo geslaagde metamorphose hebben bijgedragen, niet op de laatste plaats het personeel, dat vooral gedurende de laatste weken der verbouwing onder niet gemakkelijke omstandigheden de klanten nochtans zo goed mogelijk heeft bediend.

Onder Nederlandse vlag

De kustvaarder „Bess Bosch“ die Nederlandse vlag vaart, is op 10 december, buiten de normale scheepvaartroutes, door de Franse marine aangehouden, zo is vanwege de generale staf van het opperbevel der Franse strijdkrachten in Algiers bekend gemaakt. Bij controle bleek het schip 250 ton (nt explosieven) aan boord te hebben, welke bestemd waren voor het nationale bevrijdingstont in Algerije. De kunstvaarder is in een kleine haven nabij Oran ondergebracht. De bemanning is voorlopig vastgehouden.

Merry X'mas

White Rock

Ginger Ale

PHONES 1258 1268

DE CARNAVALSMOORD door MARTIN MONS

33

De keller, een klein, vijf mannetje, knipt even niet de ogen. „Komt er niet op aan.“ zegt Perquin snel, „verteel u maar verder.“

„Monsieur had, toen hij aankwam, 'nen vreselijke hoofdpijn. Dadelijk na het diner is hij naar z'n kamer gegaan.“

„Hoe laat was dat?“

„Een ietsje over negenen, menier.“

„En u, juffrouw Melanie?“

„Ze draait coquet haar witgestuifde kopje. „Monsieur vroeg me hem om halfnegen te wekken.“

„Ja?“

„Hij kloeg over z'n hoofdpijn en zei, dat hij niet wou worden ge-toord. Voor iuks of iemand nie, wie er ook naar hem mocht vragen of telefoneren. — Denkt er vooral om, Melanie, ik wil geen mens zien of horen voor moienochtend halfnegen — zei hij. En toen heeft hij mij vijftig francs gegeven.“

„Ja maar, ja maar, Melanie.“ valt Emile haar in de rede, „ge kunt...“

„Laat u juffrouw Melanie uitspreken. Als u nog wat te zeggen heeft, kunt u dat later doen. Was mijnheer Jansen altijd zo gul met zijn foelen, juffrouw Melanie?“

„Ze trekt een pruntenmondje. „Vijftig francs is wel meer dan gewoon.“ zegt ze en gaat dan in een adje verder: „Nou, en toen heb ik mijnheer de volgende morgen om half negen gewekt.“

„Awel, Melanie, maar da kan toch nie?“ zegt de keller weer.

„Wa kan nie?“ snikt het kamerkatje. „Ik heb hem op tijd geroepen, half negen, en als monsieur nu klachten heeft...“ Meniere Gaston, ik heb werkelij...“

„En heeft u gewacht tot u zeker was, dat mijnheer u ook werkelijk had gehoord?“ vraagt Perquin gespannen.

„Moi, natuurlijk!“ zegt ze ongeduldig. „Monsieur heeft geroepen: „Al goed, dank je.“

„En wat wou u nu zeggen?“ Pieter Perquin keert zich naar de keller.

„Alleen maar, da Melanieke monsieur nie om half negen gewekt kan hebben. Monsieur was al veel vroeger bij de hand. Ik heb hem zelf uit de vroegmis zien komen.“

„Hoe weet u, dat hij uit de kerk kwam?“

„Awel, menier, monsieur had toch een kruisje.“

„Ben ie er wel zeker van, dat het mijnheer Jansen van Hilgersbeek was? Heb je hem duidelijk gezien? Of zo maar gauw in het voorbijgaan?“

„Zo, duidelijk als ik u nu zie, menier.“

„O?“ zegt Perquin toemoed. Daar gaat weer een mooie, met zorg opgebouwde theorie. Tot niets heide door die verklaring van Emile. En het had geleken of alles klopte. De voorgewende hoofdpijn die het Jansen mogelijk had gemaakt zich zonder opzien zo vroeg terug te trekken. Een steels verlaten van het hotel, tusschen gemaskerd en in domino, een onopvallende figuur in de carnavalsdrukte. Het restaurant en de grill-boom waren natuurlijk vol gevorst van zulke verschijningen. Er moest een voortdurend komen en gaan geweest zijn van gemaskerden en mensen in avondtoilet, waartussen een enkeling gemakkelijk verloren ging. Dan de laatste trein naar Roosendaal en per auto naar Sint Odiliënrode. En de morgen van Awoensdag met de eerste trein weer van Roosendaal naar Antwerpen. En daar komt me die keller met zijn — Awel, Melanie — en daar ligt zijn theorie. Want als Jansen die morgen naar de vroegmis was geweest, had hij onmogelijk niet de eerste trein uit Roosendaal kunnen nemen. Die kwam eerst een klein uur later aan.

Als hij de Keizerlei afloopt schiet het hem ineens te binnen, dat het masker zich niet in Roosendaal maar in de buurt van Nispen heeft laten afzetten.

Maar dan haalt hij zijn schouders op. Wat geeft het waar de kerk zich heeft laten afzetten? Het staat als een paal boven water, dat Jansen van Hilgersbeek een uur voor de aankomst van de eerste trein uit Roosendaal in Antwerpen was. En hoe moest dat bakkertje, dat bij half twee in de buurt van Nispen uit een taxi stapte, om zes uur 's morgens in Antwerpen zijn gekomen? En toch, Perquins onderlip schuift weer naar voren, en toch moet dat bakkertje Jansen van Hilgersbeek geweest zijn. Want als dat niet zo is, dan wordt de moord op André Kersbergen klinkklare waanzin. Waarom zou Jansen een moord begaan om een negatief in handen te krijgen, als hij niet de man was, die het origineel in Steenis' taxi had verloren? Het was meer dan vijftien jaar geleden dat hij dat origineel kreeg. Niemand zou zich verwonderd of enig wantrouwen gekoesterd hebben als hij tegen de politie had moeten zeggen, dat het al jaren niet meer in zijn bezit was. Alleen een slecht geweten, alleen de vrees voor ontdekking kon iemand drijven tot een daad als de moord op de fotograaf. Neen, hij moest er in allen gevalle aan blijven vasthouden, dat Jansen de moordenaar van zijn fotograaf en diens diert van het negatief was.

Mistrootstigmaalt hij langs de havenkant, waar het Steen grauw staat tegen de grauwe regenlucht. Nog vier dagen rusten hem van de kostbare week, die de Officier hem gegund heeft. Nog vier korte, kostbare dagen. En tot nu toe is elke theorie fout gebleken. Hij weet, wie de schuldige is en, verdomd, hij kan het niet bewijzen. En als die vier dagen voorbij zijn krijgt „De Daat“, de zaak in handen.

Dan volgt zonder genade het bevel tot inlichtening van Smeenk. Dan krijgt een onschuldige de straf voor deze moord te dragen alleen maar omdat hij, Pieter Auguste Perquin, te stom is om doorslaande bewijzen te vinden tegen de ware schuldige.

Hij keert zich om en glenst de stad weer in. Hij zal toch wel iets dienen te eten voor hij zijn auto ophaalt. Op de Keizerlei overschreeuwen elkaar de krantenventers: „Libre Belgique! Le Soir! Gazet van Antwerpen!“ Landerig koopt hij een krant en gaat het eerste het beste restaurant binnen. Onder het wachten op zijn bestelling vouwt hij lusteloos de krant open: — ornust in Boulevard. Ernstige mijn-ramp in de Boringe. Het raadsel van de verlaten auto. —

(Wordt vervolgd)

Sheaffer's Snorkel Pen

Een geschenk en prijskeus voor elke naam op Uw lijst!

distr. J. L. PENHA & SONS

- De mooiste vulpen die u kunt geven
- wereldberoemd om zijn moderne en schone wijze van vullen
- niets apart te halen om te vullen
- punt en tankvulling blijven schoon
- elk pen is aangepast aan de schrijfwijze, met de punt, die het beste correspondeert met het persoonlijke handschrift
- Uw keuze in modellen, kleuren en prijzen, alles in prachtige geschenkt-dozen.

GEEF HAAR een DORDRECHT of een MAGIC CHEF gasfornuis

Iedere koper ontvangt een set aluminium pannen GRATIS

Een ideale Kerstverrassing DORDRECHT f. 295.— contant f. 25.—p.m. in huurkoop

MAGIC CHEF f. 325.— contant f. 25.—p.m. in huurkoop

Bovendien ontvangt iedere 5de koper een EXTRA KORTING van f. 50.— bij GASMIJ Brionplein

ELGA en ELGA Kerkstraat Bredestr. (O)

Bestel tijdig Uw gas-cylinder tel. 24120

L.P. PLATEN van

- EARL GRANT „The End“
- THE MCGUIRE Sisters „May you always“
- ROGER WILLIAMS „Christmas time“

BENAR SALES

Cadeau-artikelen vanaf f. 1.—

- Kamferkisten vanaf f. 60.—
- Perzische tapijten vanaf f. 50.—
- Machinale tapijten vanaf f. 24.—
- Eetserviezen vanaf f. 59.—
- Thee- en cakeset vanaf f. 17.90

FANNY'S SHOP Hendrikplein 3.

Alles voor de Kinderen voor de feestdagen!

- KINDERJURKJES met leuke bijpassende
- HOEDJES — TASJES en SCHOENTJES

Casa Bernardo

Madurostr. 31 — tel. 11777

BABY MEUBELEN bij BAMBI

La Estrella — S. Pimsler Heerenstraat 30

DAMES-WINTERKLEDING voor de winter

„Hollandia“

Linoleum, deurmatten, wavin plasticvloertegel

Showroom — tel. 35533

Fabriek — tel. 35194

JAQUARD-STOFFEN uit Tel-Aviv (Israel) Ongeëvenaard kwaliteit — wondermoorie kleuren.

Casa de Lannoy t.o. Postkantoor GRATIS: Een enveloppe eerste dag statuut zegel

Ramen, deuren en kozijnen

Kooyman N.V. tel. 35150

Maak Het Zelf bouwpakketten. Nu ook uit voorraad leverbaar.

Kindergarderobekast	F. 48.75
Bergkasten (eendeurs)	„ 43.40
Stokwandkasten	„ 55.65
Salonstoelen	„ 26.60
Stokfauteuils	„ 10.50
Wollen kussens p. stel	„ 33.60
Katoen kussens p. stel	„ 24.50
Kleine bureau's	„ 26.50
Grote bureau's	„ 87.50
Bockenrekjes f. 2.50 en „	3.75

En nog veel meer voor elke beurs.

CARCOS TRADING Pietermaai 6: Tel: 13275

WAT U OOK MAAR „ZOEKT...“

- STOFFEN en Simplicity Patronen Voor elk doel — Voor elke gelegenheid

Ackerman N.V. Bredestraat (O)

Curacao Trading Company introduceert met trots de beroemde GILBEY'S dranken

Wereldvermaard zijn

- GILBEY'S Scotch Whisky Spey Royal
- GILBEY'S Listan Pale Sherry
- GILBEY'S Oporto Blanco Port
- GILBEY'S Bonita Sherry, medium full
- GILBEY'S Triple Crown Port
- GILBEY'S London Dry Gin
- GILBEY'S Martini Cc. J. tail, mixed
- GILBEY'S Champagne Cognac, 5 stars
- GILBEY'S Jamaica Governor General Rum
- GILBEY'S Demerara Rum
- GILBEY'S Trinidad Squadron Rum
- GILBEY'S Pierre Smirnoff Vodka

Ook onderstaande uitstekende dranken nodigen tot een proef:

GILBEY'S DRANKEN zijn verkrijgbaar bij

C.T.C. Metropolis Heerenstraat

C.T.C. Otrabanda Roodeweg

WEST-END

MAANDAG 700 en 9.00 P.M. „MIAMI EXPOSE“ (O Pagas, O Mueres)

Een achter-de-sechermen exposé over het misdadigers-syndicaat, dat achter de miljoenen van Florida's kust des vermaaks aanzat.

Lee J. Cobb - Patricia Medina Edward Arnold

Hier zijn de pistool-schutters en afzetterz die trachten Amerika's weelderig vakantie-oord in een vlamende hel van kogels te herscheppen.

f. 1.50 - f. 0.90. — Kind. geen toeg.

DINSDAG 4.30 P.M. Allan „Rocky“ Lane De grote Coward

„VIGILANTE HIDEOUT“

Rocky als de snelle, onverslaanbare detectief wordt naar Oronomo's Spring geleid door Edly Waller die vrees aan zijn schuld gestaan wordt.

Don Haggerty - Roy Barcroft als de ware gemaakte

DINSDAG 6.30 en 8.30 P.M. De vleesvreddelaars van de KONG, de goudsmokkelaars van Macao. De complete van het Midden Oosten.

„HONGKONG CONFIDENTIAL“ (Conspiracion en Hongkong)

Het verbijsterend verhaal van hoe de Ver. Staten bijna een Hongkong basis in het Nabije Oosten verloren.

Gene Barry - Beverly Tyler - Michael Barry

Spannig... moord en verschrikking.

f. 1.50 - f. 0.90. — Met tekst. — 6.30 p.m. Kinderen halve prijs.

MORGEN 7 en 9 P.M. „PRESTAME TU CUERPO“

TOT 31 JANUARI 1960

kunt U de lege pakjes tegen 2½ ct. inwisselen bij:

CENTRALE HANDEL-MAATSCHAPPIJ

BAKKERSTRAAT 1

Parliament

TOOTAL WICKERWEAVE

De Tootal wickerweave is niet van een gewone stof, maar van een speciale stof, die u niet kunt vinden bij andere winkels.

ROBIA

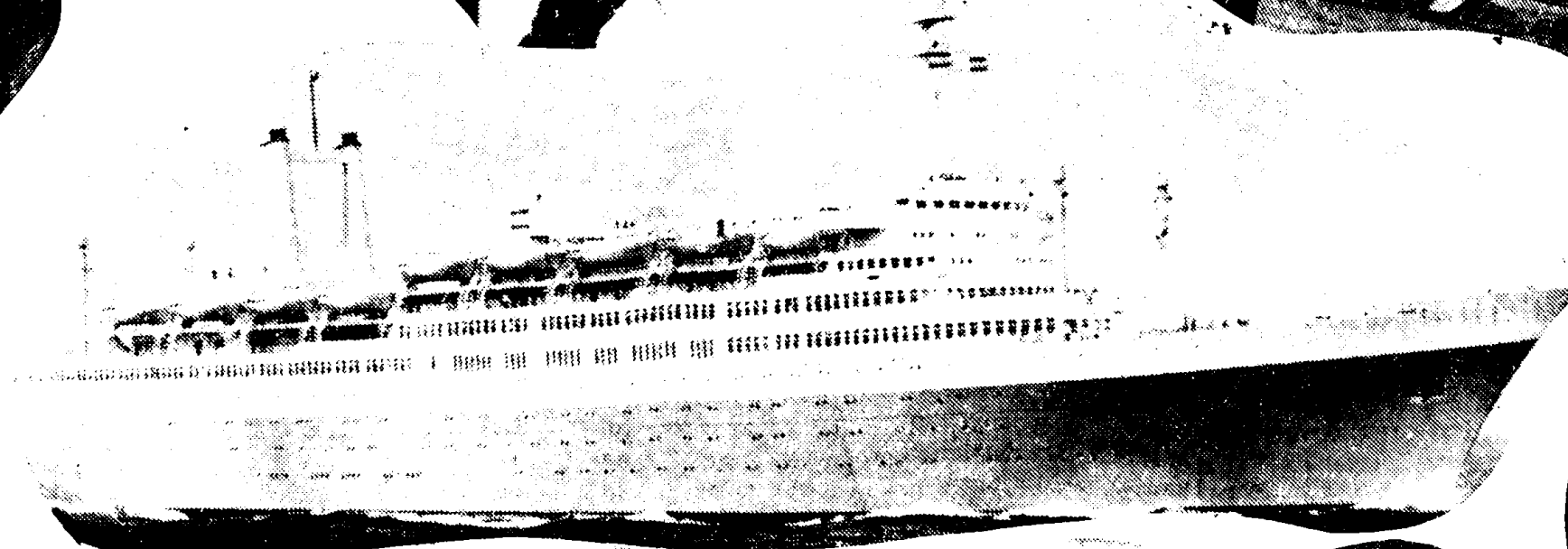
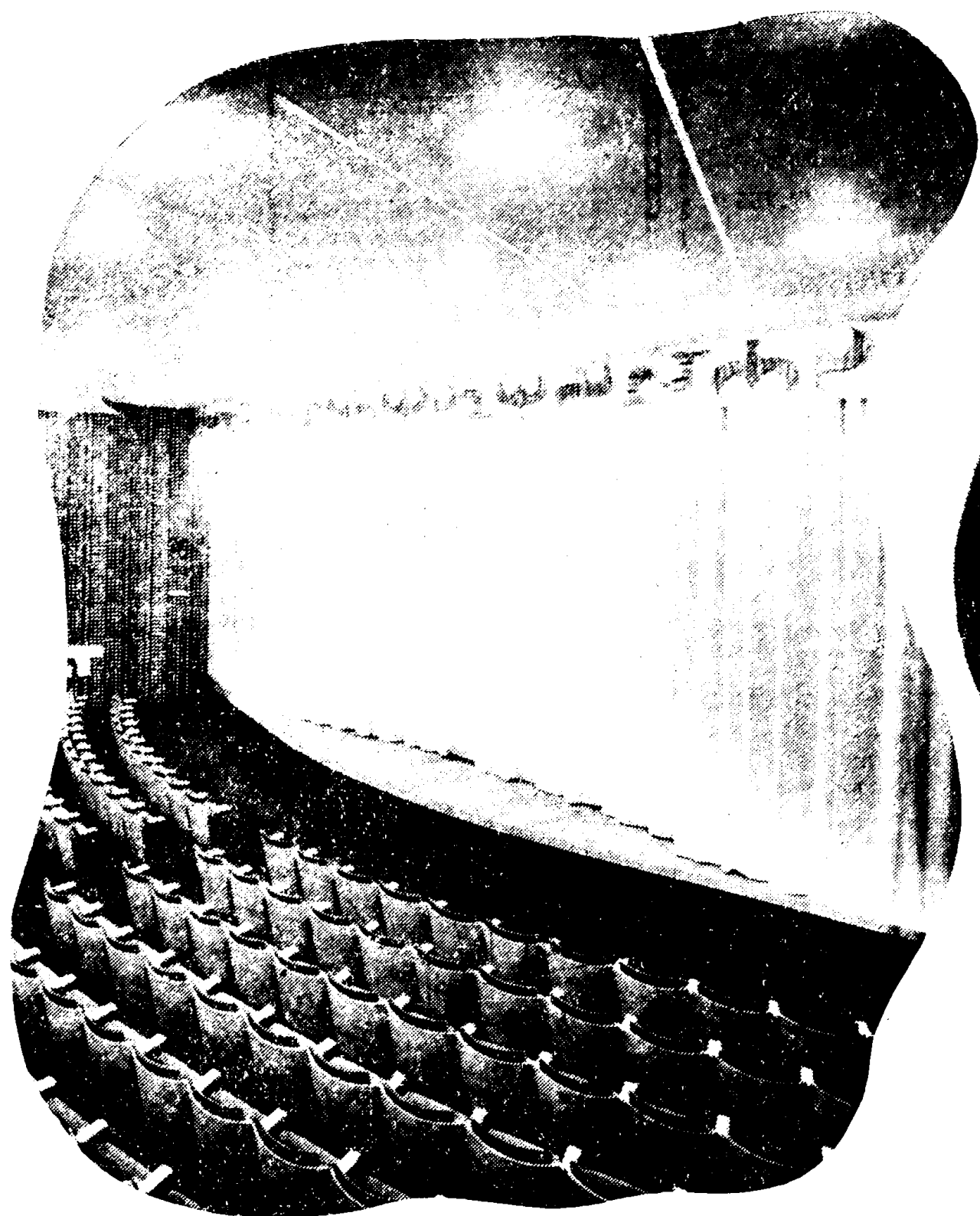
De Tootal wickerweave is niet van een gewone stof, maar van een speciale stof, die u niet kunt vinden bij andere winkels.

TOOTAL FABRICS

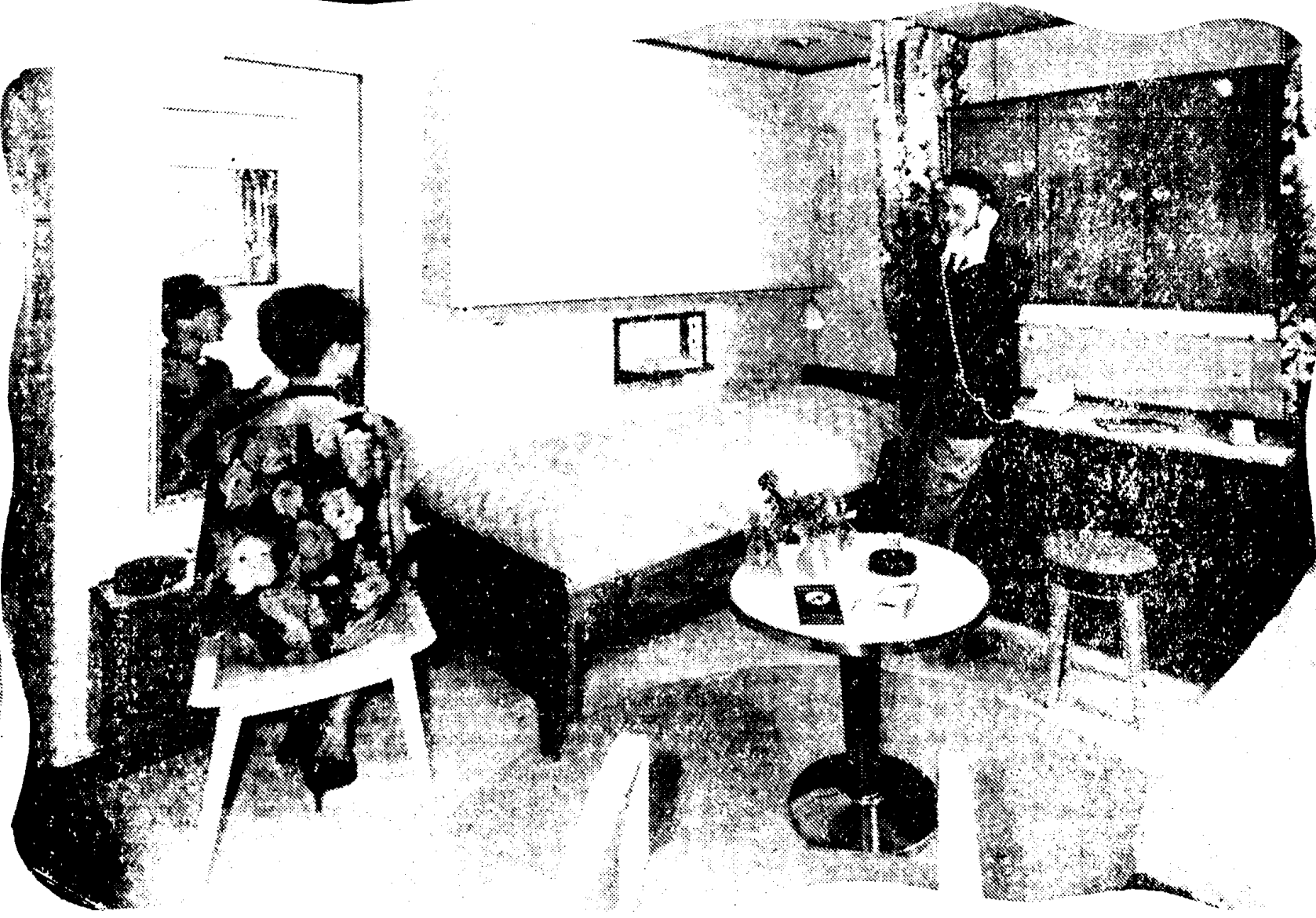
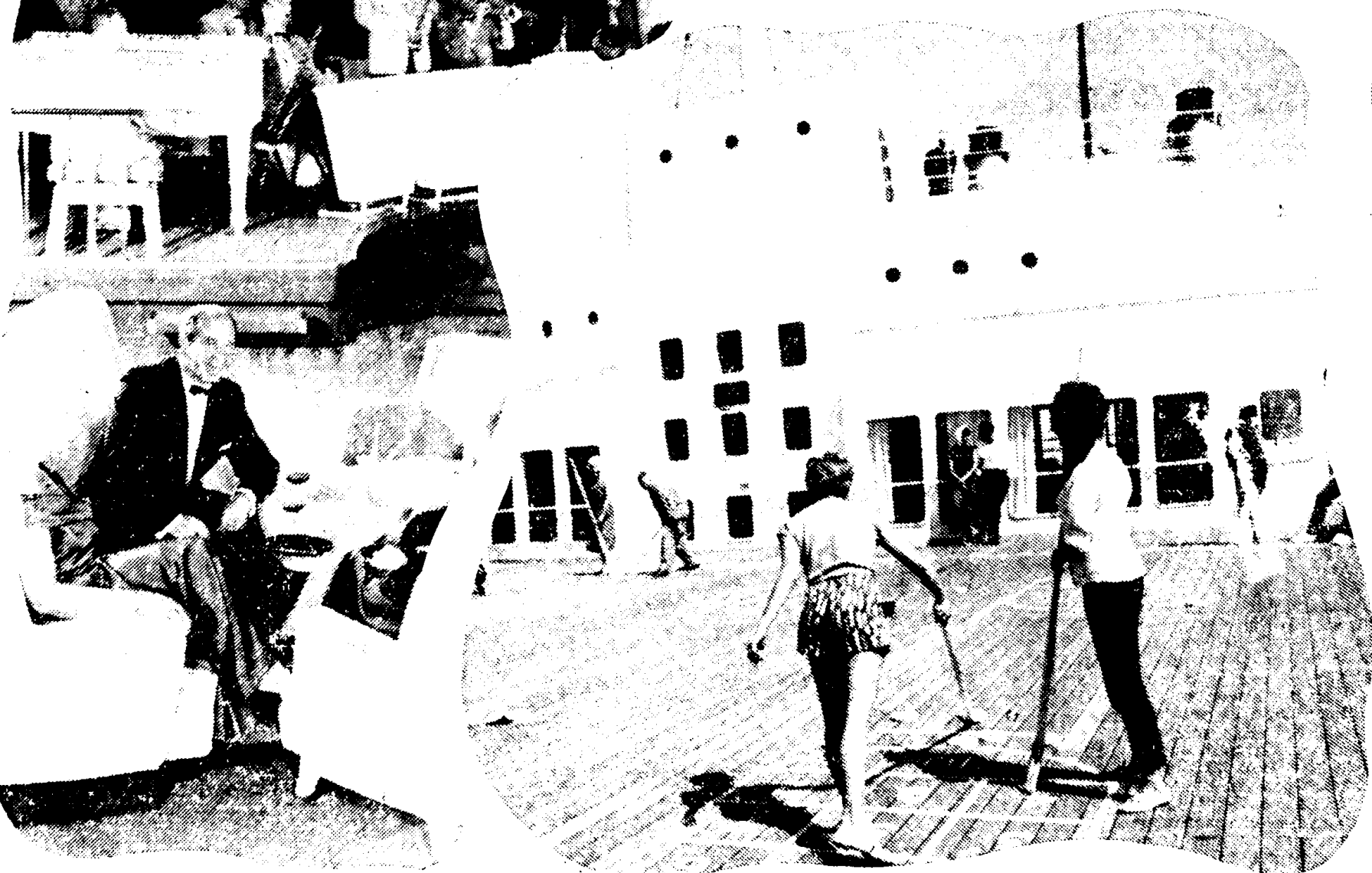
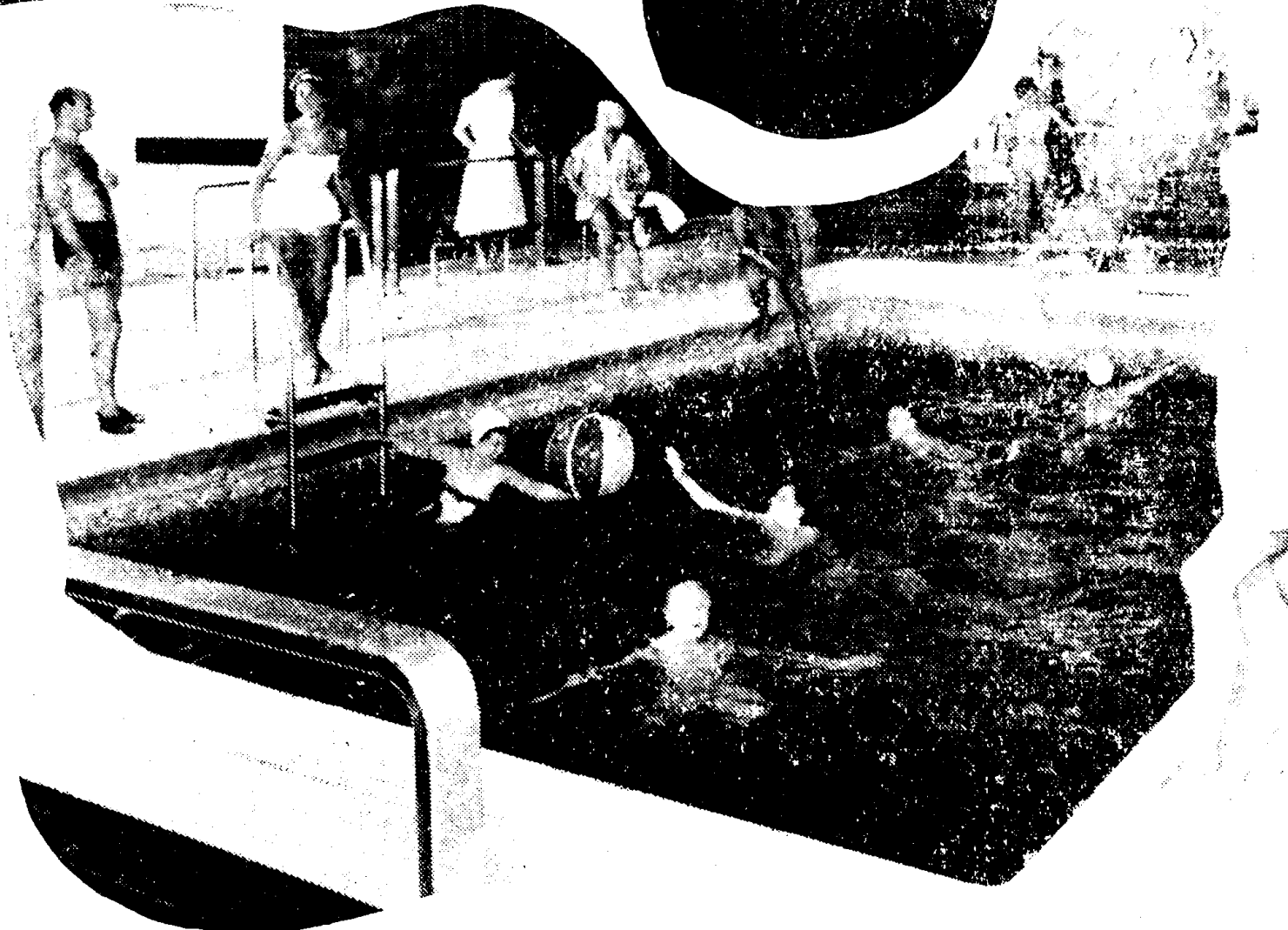
Het woord TOOTAL en andere geoorpde namen van geoorpde handelsmerken.

Vertegenwoordigers voor Curacao JULIUS L. PENHA & SONS, INC.

WELKOM „ROTTERDAM”



Als onze editie van vandaag verschijnt zal het vorstelijke vlaggeschip het s.s. 'Rotterdam' - gelet op de jongste telegrammen - reeds ligplaats hebben gekozen aan Curaçao's Caracasbaai en zullen de agenten en vertegenwoordigers van de Holland Amerika Lijn al wel druk bezig zijn alle feestbetoon ter gelegenheid van dit bezoek te doen slagen. Wij roepen met onze foto-pagina van vandaag de „Rotterdam" de crew en de passagiers een hartelijk welkom toe. Al eerder hebben wij uitvoerig over het uit- en inwendige van dit magnifieke schip geschreven. Deze keer tonen wij onze lezers en lezeressen enige foto's van het schip, welke wel voor zichzelf spreken.





WELKOM

in ons verbouwde pand

*Een nieuwe zaak, aangepast
aan de geest des tijds, om U
het kopen te veraangenameen,
steeds gericht op ons
oude streven*

DE KLANT IS KONING

La Casa Amarilla



Congratulations!



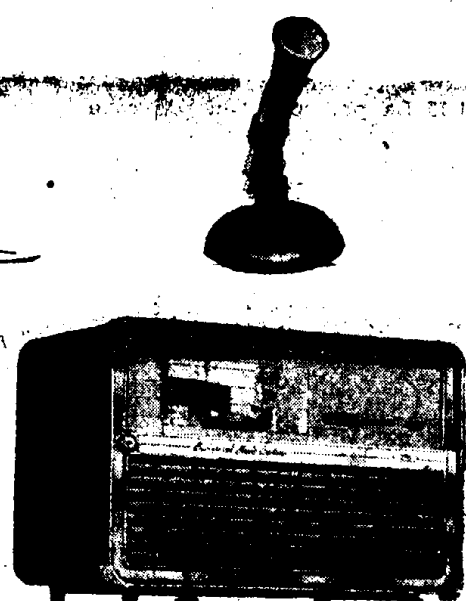
La Casa Amarilla

now

Sound Conditioned



with



Seeburg

Background Music & Paging System

by

BENAR SALES, Inc. - Curacao

Electronic Sound Contractors

Phones: 12598 - 13060

Eldorado voor toeristen

Met zijn voorname geel-wit getinte gevel, waar aan de allure der renaissance niet vreemd lijkt te zijn, behoort The Yellow House - La Casa Amarilla zo men wil - tot de markante panden, die in de Breestraat, Punda, schouder aan schouder staan en mede het centrum bepalen van de winkelwijk aan gene zijde. De lokale bevolking vertoef er gaarne, maar vooral ook de toerist koopt er wat van zijn gading is.

"The Yellow House", een van de zaken in eigendom van de familie Curiel staat thans wel zeer bijzonder in het teken der belangstelling. Vele decennia heeft met name het interieur van dit winkelbedrijf zijn 'historisch karakter', het beeld van de eerste dagen, (1887) min of meer behouden, doch sedert enige tijd is men gaan denken - en, alvast op papier - ook al spoedig gaan doen aan een aanpassing van het bedrijf aan de eisen van deze tijd. Langzaam maar zeker, soms vierkante meter na vierkante meter is men met de modernisering van de zaak en de bijbehorende ruimten voor administratie en inventarisatie begonnen. Tot begin november werd intussen niet getoerd aan het koningschap van de klanten. Men kon er komen en gaan,

ofschoon bij wijze van spreken niet altijd de looper was uitgelegd. Maar toen met vaart en verve en vaak tot diep in de nacht de laatste hand aan de verbouwing werd gelegd, moest de zaak enige tijd worden gesloten teneinde - zaterdag jongstleden - weer te kunnen worden heropend, nu stralend en glimmend in vers hout en fraaie tegels, hernieuwde constructies aan toonbanken en vitrines, in een aparte vormgeving der etalages, verfijnde kleuren en in een exquise collectie van de goederen en artikelen, waarmee "The Yellow House" reeds jaar en dag zoveel klanten naar de Breestraat trekt: parfums en likeuren als de specialiteiten voor, met name, de toeristen, en voorts kleding voor dames en heren en kinderen, drinkwaren en rookgerei en een welgekozen selectie van cadeau-artikelen in alle vormen en soorten.

Een zaak, welke in de loop der jaren een personeelsbezetting is gaan krijgen van meer dan dertig dames en heren en waarvan de directie, die tegenwoordig wordt gevormd door de heren Jossy Capriles en Elsie Rojer, met de beste verwachtingen de toekomst tegemoet ziet.

El Dorado for tourists

With its characteristic facade, and an aura reminiscent of older days still clinging to its yellow tinted exterior, The Yellow House or "La Casa Amarilla", if you wish, stands shoulder to shoulder amongst the other Willemstad buildings which together mark one of the truly distinctive shopping centers in this hemisphere.

In the 72 year history of the Yellow House, since its inauguration in 1887 by the Curiel family, the spirit of progress and venture have always colored the store's operation. This selfsame spirit, sad as it may seem, has led to the feeling that changes to the Yellow House, necessary to the proper management of a modern day business, would have to be effected. Architectural and structural changes as well as operational changes would have to be made.

Slowly but surely, some times a square meter at a time, plans and their subsequent execution, leading to complete modernization of the store as well as of the administrative departments, were carried out. With muscle and verve, day after day, deep into the nights, the reparation progressed.

The final touches were made this Saturday past, December 12th, and the Yellow House emerged, gleaming and sparkling from its season of structural trappings.

The Yellow House which for decades had attracted shoppers to Breestraat was once again, with its new strikingly handsome display windows, its lovely teak furnishings, its exquisitely colorful decor, ready to stand and to serve in the shopper's paradise of Willemstad, Curacao.

Its showcases more than ever abound with the headiest perfumes, the finest liquors and the latest gifts the world's export houses have to offer. The commodious ladies' and children's floor is an experience in comfortable, pleasurable shopping. And, one finds that the atmosphere of gracious welcome synonymous with the "old" Yellow House still prevails in this, the "new" Yellow House.

The 30 some odd personnel, led by directors Jossy Capriles and Elsie Rojer, combining their ability with the magnetism and modern facilities of the new Yellow House, view the future with confidence and with pride.

La Casa Amarilla

avec compliments



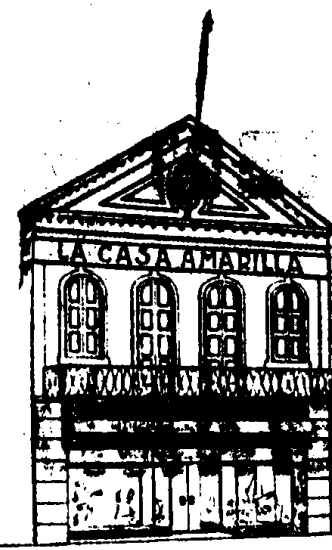
Bouw
oeiend en
eter
el
Curacao n.v.

zie het interieur
van het geheel
gemoderniseerde
Yellow House

architect Ben Smit



telefoon 43343



**PROFICIAT!!
THE
YELLOW
HOUSE**

NU AIRCONDITIONED

VERZORGD DOOR



**MET Westinghouse
APPARATUUR**



Oranjestad. — Vandaag viert Clotilda Robbert te Oranjestad haar 100e verjaardag. Wij voegen onze hartelijke gelukwensen bij de vele, die zij bij het verschijnen van dit nummer reeds ontvangen zal hebben.

Loze geruchten

Onze Arubaanse redactie had een gesprek met de onlangs uit Nederland teruggekeerde minister van economische zaken, de heer C. D. Kroon. Minister Kroon verklaarde, dat de geruchten betreffende de op handen zijnde devaluatie van de Nederlandse Antilliaanse munt van alle grond onthoofd zijn. Deze geruchten, aldus de heer Kroon, vinden hun oorsprong in partij-politieke gronden, doch zijn in feite volslagen nonsens.

Nrd. - Californie

Twintig bandieten uitgekomen

Dezer dagen zijn 's nachts twintig gevangenen uit de gevangenis te Ivy Bluff gevlucht. Volgens de directeur van deze staatsgevangenis, die in een verlaten streek op enige tientallen kilometers van de grens met de staat Virginia ligt, zijn de voortvluchtigen „onverbeterlijke misdadigers“.

De ontsnapten zijn gewapend met geweren, revolvers en een mitrailleur, die zij in de gevangenis hebben buitgemaakt. De uitgekomenen hadden de kleren van de overmeesterde bewakers aangetrokken en namen de vlucht in een vrachtauto en een auto van de gevangenis.

De auto is later in zwaar beschadigde staat in de buurt van de gevangenis terug gevonden. Men gelooft, dat de gevluchten in Yanceyville auto's hebben gestolen waarmee zij in verschillende richtingen de vlucht voortzetten.

Vluchten gevangenen van Ivy Bluff hebben geweigerd zich bij de uitbrekers aan te sluiten.

Huma sin candela

De vereniging ter bevordering van de toneelkunst o.l.v. de heer Eddie Pieters, bracht zaterdagavond aan de Curacaostraat een programma bestaande uit enkele declamaties van de heer Wilfrido Justina in het en een tweetal een-acters voor het voetlicht.

De heer W. Justina opende het programma met het reciteren van enkele eigen werken alsmede enkele gedichten van Ellis Juliana en een van E. Jesurun.

De heer Justina, die wij reeds enkele malen hebben zien voordragen, was weer op zijn best. „E palabra difícil“ was de eerste een-acter welke voor de pauze werd uitgevoerd. Elk van de drie spelers en speelsters hebben hun beste beentje voor gezet. Het waren Yoli Martinez, Myrna Thode en Donny Hernandez.

Na de pauze kwam het voornaamste stuk van het programma „huma sin candela“ een een-acter van Molière in een Papiamentse vertaling van A. Torres.

Ook nu was Luis Rubio uitstekend in zijn rol van Shon Felipe. Donny Hernandez voldeed naar onze smaak niet in zijn rol als vader. Hij had nog te veel van de acteur Ricardo Montes in zich. Het valt ook niet mee om twee zo uiteenlopende rollen vlak achter elkaar te spelen.

Sybel Pieters speelde zeer vlug doch naar onze smaak de rol van Jaja niet. Immers de Curacaose jaja van de rijke families is heel iets anders. Tenslotte moet ons nog van het hart dat Camila Walle en A. Torres hun rol niet natuurlijk genoeg vertolkte.

Morgen Statuutdag wordt de uitvoering herhaald.

Ten bate van Prins Bernhard Fonds

Gouden, zilveren en bronzen leg-penningen herdenken het eerste lustrum van het Statuut. Het initiatief tot het ontwerpen en vervaardigen van deze penningen is uitgegaan van de firma Spritzer en Fuhrmann, die de kosten aan dit ontwerpen en aan de eerste afslag geheel voor eigen rekening heeft genomen als een eerste bijdrage tot het doel waarvoor de opbrengst van de penningen is bestemd: de Prins Bernhard Fonds in drie Rijksdelen.

Deze fondsen, ontstaan uit het Prins Bernhard Fonds, dat tijdens de oorlogsjaren uit particuliere bijdragen miljoenen bijeen bracht ter verhoging der militaire weerbaarheid van het Koninkrijk, hebben thans ten doel de geestelijke weerbaarheid van de bevolking der drie delen van het Koninkrijk te versterken. Het Prins Bernhard Fonds Nederlandse Antillen, zes jaar geleden door Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Bernhard persoonlijk bij notariële acte opgericht, heeft in de loop van deze zes jaren reeds ettelijke tienduizenden guldens kunnen aanwenden voor vele tientallen objecten van wetenschap, cultuur, volkswetenschap. Het heeft de uitgave van de Anjer-reeks mogelijk gemaakt, buurthuizen en speeltuinen geholpen, enkele honderden instrumenten voor drumsbands, muziekcorpsen en andere muzikale instellingen beschikbaar gesteld, boeken geschonken aan jeugdbibliotheken en parochiebibliotheken, enz. — op alle eilanden van de Nederlandse Antillen.

Het Prins Bernhard Fonds Nederlandse Antillen heeft gaarne en met grote erkentelijkheid de edelmoedige geste van de firma Spritzer en Fuhrmann aanvaard en zal op en aanstands na Statuutdag de verkoop van deze penningen mede ter hand nemen.

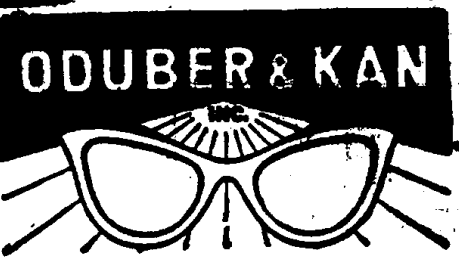
Daartoe is op Curacao een damescomité gevormd onder leiding van mevrouw B.H. Sprockel-Pop, secretaresse van het Prins Bernhard Fonds voor Curacao. De leden van dit comité zullen in de loop van de komende week, voorzien van een model-exemplaar van de bronzen of zilveren penning, bestellingen hiervoor gaan opnemen. De bestelde penningen zullen zodra de benodigde aantallen zijn aangemaakt en hier te lande zijn gearriveerd, worden afgeleverd.

De bronzen penningen worden op de Nederlandse Antillen verkocht voor vijf gulden; de zilveren voor vijf en twintig gulden; de gouden voor vijftig en twintig gulden. De bronzen penningen worden in een kartonnen doosje afgeleverd; de zilveren en gouden in étui.

Deze grote, zware, penningen, bijzonder fijn en kunstzinnig uitgevoerd, vormen een rijk bezit en een duurzame herinnering aan de waardevolle banden, die de drie delen van het Koninkrijk verbinden.

Wie zich spoedig een exemplaar ervan wil verzekeren kan zijn bestelling telefonisch opgeven aan het Algemeen Secretariaat van het Prins Bernhard Fonds - Landhuis Brievengat, - tel. 36161 of aan Mevrouw Sprockel-Pop, Seroe Lora, weg 101 - tel. 35632.

Alsook bij de winkels van Spritzer en Fuhrmann.



Grootste sortering ZONNEBRILLEN

ARUBA CURACAO

Amerikaanse ambassadeur op bezoek

Woensdag a.s. brengt de Amerikaanse ambassadeur in Bolivia een officieel bezoek aan Curacao. Ambassadeur Stron zal gedurende zijn verblijf op Curacao de gast zijn op het Roosevelt-huis. De ambassadeur is vergezeld van zijn echtgenote en dochter. De ambassadeur en de consul alhier, mr. Pallister, zijn vrienden uit vroeger jaren. Beiden waren toen werkzaam in het American Foreign Service Inspection Corps. Na zijn verblijf van drie dagen op Curacao gaat de Amerikaanse ambassadeur door naar Bolivia, nadat hij een bezoek gebracht heeft aan Washington.

Radio en Televisie

CUROM

(346.8 meter)

MAANDAG

15.30 „Op de thee bij CTC“
16.30 Jukebox Arubiano
17.00 Peticiones y cumpleaños
18.00 Noticia na Papiamento y variedad musical
18.15 Parade Deportivo pa Hector Rosario, presentá pa Spritzer & Fuhrmann
18.30 Voor de Nederlandse Koopvaardij
18.45 En nu... vertelt tante Aukje een verhaaltje
19.00 Nieuwsberichten
19.15 Palacios-programma (Spaans)
19.45 De lichte toets met Zuidamerikaanse orkesten
20.15 La Bonanza-halfuur
20.45 Openbaar Kunstbeert (herhaling)
21.00 „Een uur voor u“ — het gevarieerde Maandagavondprogramma
22.00 „Musical Nightcap“
22.25 Het belangrijkste nieuws van de dag

DINSDAG

Het programma zal op de viering van Koninkrijksdag verschillende wijzigingen kennen. Onderscheiden:
7.00 Nieuwsberichten
7.10 Gevarieerd ochtendprogramma
8.00 Herhaling van het nieuws
8.15 Muziek uit de drie Rijksdelen
10.30 Klassieke muziek: Het Residentie-Orkest o.l.v. Antal Dorati speelt de Piet Heia ransodie van Peter van Anrooy
11.15 Katholieke Ziekenezorg
12.45 Noticia na Papiamento
12.45 Antilliaanse signaal tijdens de lunch
12.30 Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst
13.00 Bandopname van de NRU
13.30 Leger des Heils halfuur
14.00 De onvoltooide symphonie van Schubert
15.15 Een kwartier met Los Paraguayos
16.30 Jukebox Bonairiano
18.00 Regeringsuitzending (Pap.)
18.10 Noticia na Papiamento
18.30 „The Voice of Israel“, in samenwerking met de Israëlische consul op Curacao
19.00 Reserinsultizing (Ned.)
19.10 Nieuwsberichten
19.15 Palacios-programma (Ned.)
19.45 De lichte toets met Ontilliaanse muziek
20.45 Het programma van de Overzeese Gas- en Electriciteits Maatschappij
21.15 Uitzending CCC: causerie van de Natuurwetenschappelijke Werkgroep Ned. Antillen
21.30 Het programma in samenwerking met „De Stem van Amerika“ (samensteller: Max Tak)

WOENSDAG

8.15 Het orkest van Roberto
9.45 Tijd voor Tide
10.00 Van Wilpens's premieprogramma
10.30 Klassieke muziek: de „Wiener Symphoniker“ vertolkt werken van Mozart
11.15 Herhaling groeten uit Nederland
11.30 Raul Rosales aan de vleugel
11.45 Muziek uit Europa
12.03 Lunchmuziek door het orkest van Mantovani
12.30 Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst
13.00 Zwerftocht door de Latijns-Amerikaanse muziek
13.30 Bandopname van de NRU
14.00 Symphonie nr 7 van Prokofieff
15.15 Een kwartier met Tonny Schifferstein
16.30 Hora infantil bao di direccion di Sra Laura Hart

NIEUWS IN 'T KORT

Een Franse kringsraad in de Algerijnse stad Blida heeft 19 Algerijnen tot gevangenisstraffen veroordeeld, omdat zij als leden van een verboden communistische organisatie activiteiten tegen de staatsveiligheid zouden hebben bedreven.

De droogte in de Chinese provincie Hoenan heeft grote schade aangericht, meldt radio-Peking. Het heeft sinds juni niet geregend. De gehele bevolking is gemobiliseerd om de schade zoveel mogelijk te beperken.

Oostenrijk verliest jaarlijks ongeveer tweeduizend hectare vruchtbare landbouwgrond aan de aanleg van wegen, sportvelden e.d. Ook het landbouwmateriaal in de Alpen neemt gestadig.

De Verenigde Staten scharen zich geheel achter het voorstel van de president van Chili en Peru, om tot een conferentie te geraken met het doel de wapeningswedloop in Latijns-Amerika een halt toe te roepen — zo is door een woordvoerder van het state department gezegd.

De Tsjecho-Slowaakse regering heeft bij Westduitsland geprotesteerd tegen het afsturen van ballonnen met propagandamateriaal naar Tsjecho-Slowaakse gebied.

In de pamfletten werd de bevolking van de Socialistische landen aangezet acties tegen het staatsbestel te ondernemen.

Tot 1957 werden voortdurend dergelijke ballons van Westduitsland uit naar Tsjecho-Slowaakse gebieden. „door het Amerikaanse organisatie Comité voor een Europa“, aldus de pamfletten, waarin, omiddelbare maatregelen tegen de gemelde actie worden geëist.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP

16,85, 19,45 en 25,18 meter

MAANDAG

18.32 Nieuws;
18.43 Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
18.50 Het Utrechts Stedelijk Orkest;
19.15 Con cos ta? Eenprogramma van Yvette Ecury en Tom Pape met muziek, nieuwtjes en groeten voor Curacao;
19.45 Sportjournaal, door Bob Spaak;
20.05 Opera-programma. Fragmenten uit „I Pagliacci“;
20.40 Nieuws in het kort;
20.42 Beursnieuws;
20.45 Ter overdenking, door dr. G.J. Lindijer;

DINSDAG

18.32 Nieuws;
18.41 Commentaar op het nieuws;
18.50 Muziek uit Europa;
19.10 Kroniek voor de Antillen en Suriname;
19.40 Emigratiepraktijk, door H.A. v. Luyk van de Nederlandse Emigratiedienst;
19.55 Cabaretprogramma met Truus Koopmans, Rens van Dorth en Cas Oosthoek;
20.20 Stemmen uit het moederland (Liedjes of groeten);
20.45 Beursnieuws;
20.45 Ter overdenking, door Rector A. H. Schlutken;

AVROS

(328 meter)

MAANDAG

16.00 Matinee musicale;
17.45 R.V.D.S.-uitzending: Gezondheids-gids;
18.00 Nieuwsberichten;
18.15 Hersengymnastiek;
19.30 „Music Box“
20.30 Zending voor de regering: V en V spreekt;
0.45 De Top vijf van de afgelopen week;
21.00 Suriname roept de Caraibische gebieden met nieuws in het engels en spaans;
21.30 Music for the golden hours;
21.50 Nieuwsberichten;

DINSDAG

07.15 Een kwartier met Mario Lanza;
07.31 Populaire platenparade;
09.10 Familieberichten;
10.15 Muziek uit bekende filmen;
11.00 Twarfoe joeroe njoensoe;
11.30 Antilliaanse, Nederlandse en Surinaamse muziek;
13.00 Teenage hour;
14.00 Jeugdparlement;
17.45 R.V.D.S.-uitzending: „Dit is Uw Land“;
19.00 Njoensoe na ini sranan tongo;
19.45 „Het Statuut als competentieregeling“, door mr. C. Ooft;



...de lichte toets...

20.00 Canciones del corazon, door het duo Los Panchitos;
20.30 Sranan bromtje djarie, een programma van Surinaamse proza en poëzie;
21.50 Buitenlands nieuws;

WOENSDAG

07.00 Een album van populaire melodien;
07.15 Een kwartier met Catherine Sauvage;
08.00 Hawaiianmelodien;
09.00 Nieuwsberichten;
10.15 The world of jazz, een programma van The Voice of America;
11.15 Klanken van eigen bodem;
13.00 Teenage hour;
14.00 Hindostaanse uitzending;
16.05 Matinee musicale;

RADIO CARACAS

TELEVISION

MAANDAG

15.00 Por el de la cerradura
16.00 Estudio de Hector Monteverde
18.00 El show de Renny
19.15 La novela Ace
20.30 El observador Creole
20.15 Su novela Palmolive
20.30 Ciclorama
21.00 La novela Camay
21.15 Cortos cinematograficos
21.30 Teatro
22.00 Programa del sindicato
23.00 Cineprograma

DINSDAG

7.30 Lo de hoy
9.30 Papa Noel (Concurso)
10.00 El show de las doce
10.30 Cosas de mujeres
11.15 La perfecta ama de casa
12.00 El show de las doce
13.15 Su imparcial television
14.00 Cortos cinematograficos
14.30 Club femenino

Steeds

meer mensen stemmen af op de

CUROM



CHAMPION

de betrouwbare baggie. Eist de nummer die de Champion fabriek aanvaardt voor Uw auto, truck, bromfiet, motorboot of welk ander vehikel. Overal verkrijgbaar. Agenten: DE JONGH'S SPORTHUIS Bredestraat (O), tel. 23816 Sufficientweg 18, tel. 43316



Agenten: J. A. J. SPROCK n.v.

EEN KEURCOLLECTIE GEKLEDE

Italiaanse poppen

bij

BOEKHANDEL MARISKA

U betaalt er veel minder

PILOTEN spreken erover,

ZAKENMENSEN spreken erover

TECHNICI spreken erover

UW KENNISSEN spreken erover

UNIVERSAL

- MICROTOER
- POLEROUTER

Het horloge dat om elke mannen pols hoort



MET WERELDGARANTIE

Versas familie of vrienden in Holland

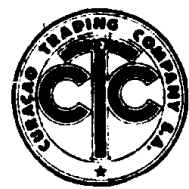
met een set (6 stuks)

SOUVERNIERGLAZEN

van ARUBA

Leuk verpakt — aflevering in Holland.

Bestel vóór 10 dec. — slechts fl. 10.25



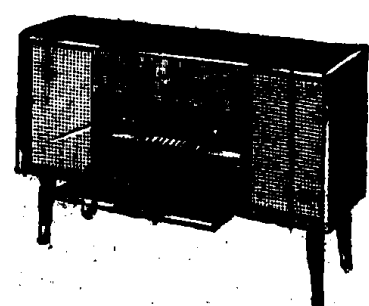
ZIET... WAT C. T. C. U BIEDT!



Radio's

Televisie

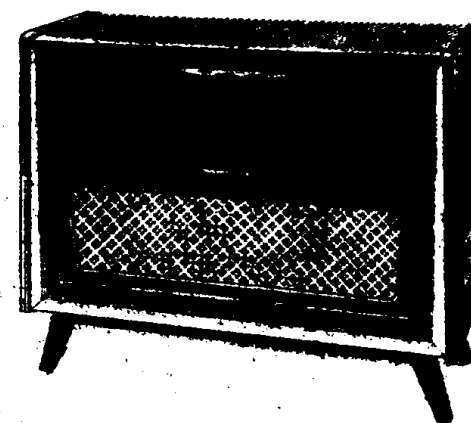
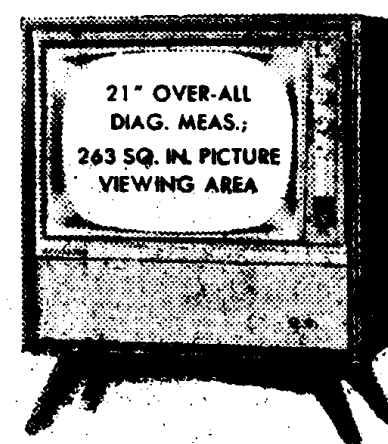
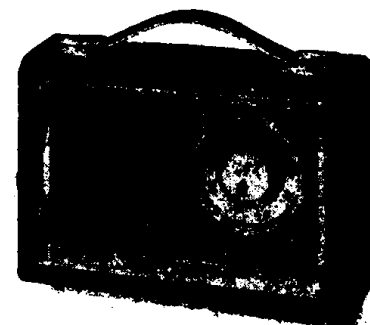
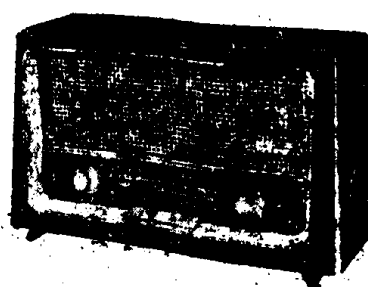
Grundig
Motorola
Erres



Stereo



Taperecorder

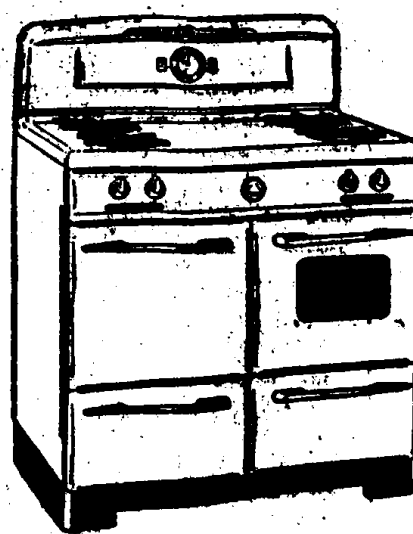
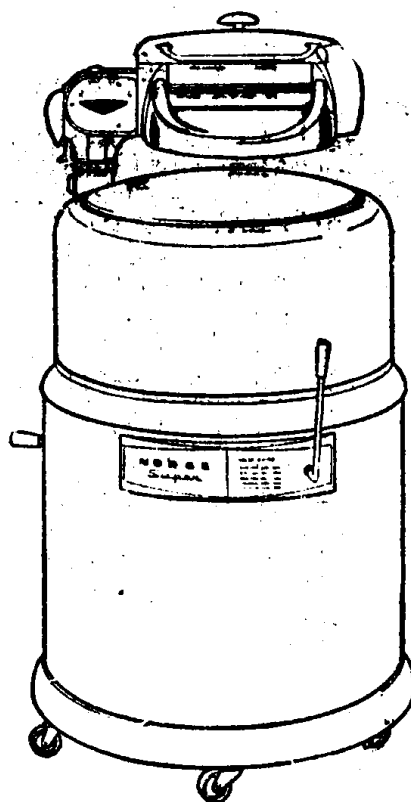


Ijskasten

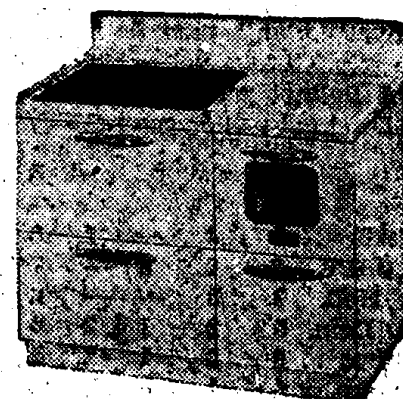
Wasmachines

Fornuizen

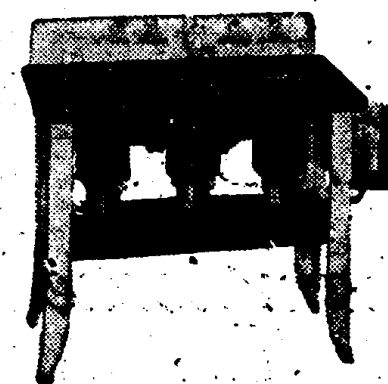
Norge
Everlite
Regina
Krefft



Gas



Kerosene



Kerosene

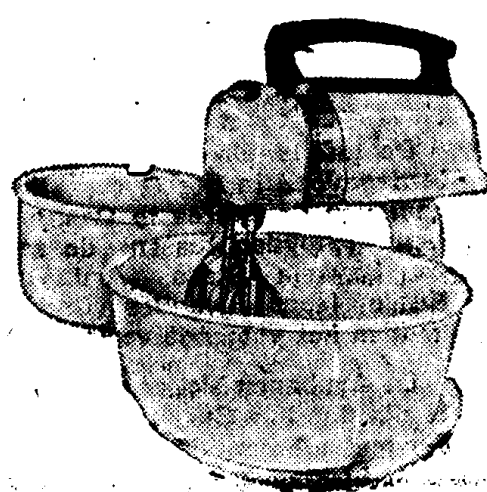
Krefft



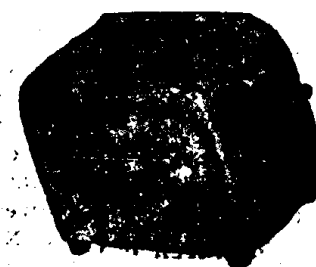
Kerosene

Electrische apparaten

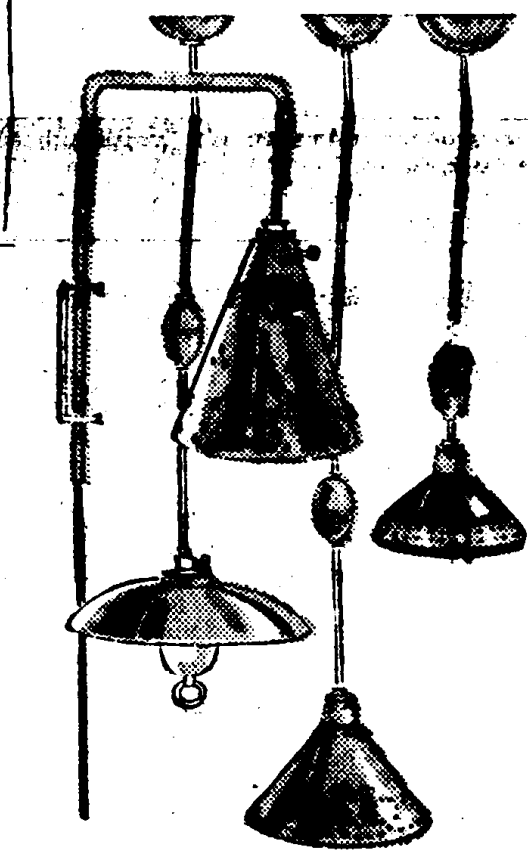
Indola
Dormeyer
Rowenta
Komet
Holl. Electro



Rowenta

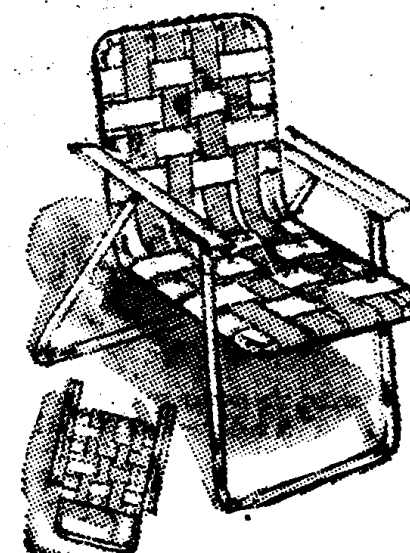
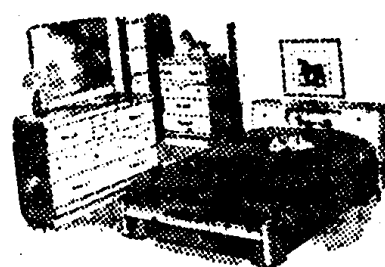


Komet



Meubelen

Kasten
Bedden
Dinette sets
Zaal sets
Porch sets
Hanglampen



Kouken art.

Linoleum

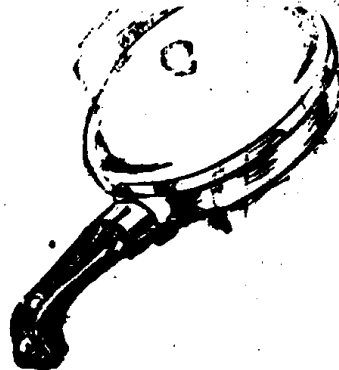
Em. kouken uitz.

Revere Ware

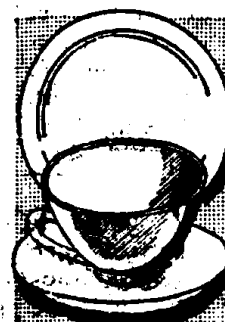
stainless

Alm. pannen

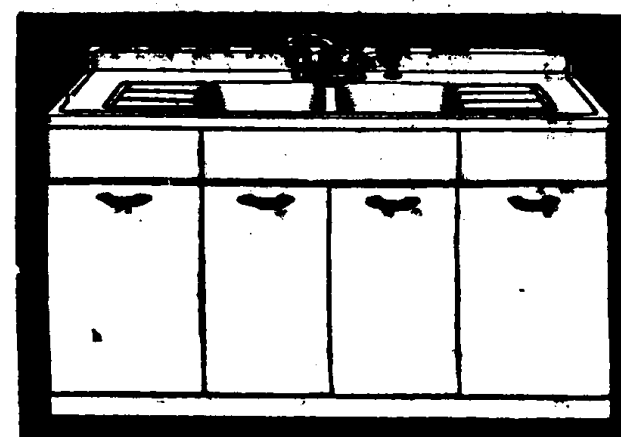
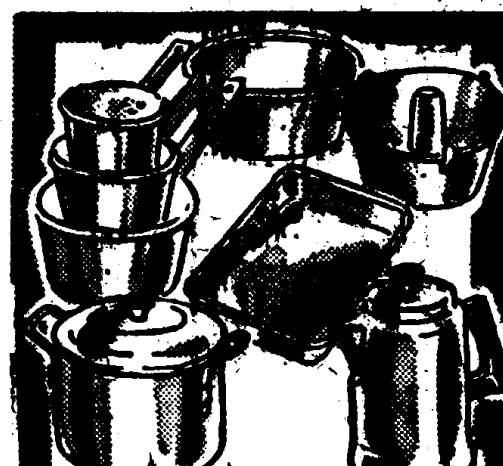
Aanrechtkasten



Revere Ware



„Fris” aardewerk



C.T.C.

OTRABANDA

Roodeweg.



DRANKEN

Met het oog op de komende feestdagen vindt U bij ons een zeer uitgebreide sortering van de meest uiteenlopende dranken



C.T.C.

METROPOLIS

Heerenstraat

De Curacao Trading Company

biedt U een overweldigende keuze in elk van deze artikelen en honderden andere - Bovendien . . .



KWALITEIT — GARANTIE — SERVICE





Polinet weet nog op tijd de bal op te vangen, voordat Balentien er zijn hoofd onder zet.

Sterker Sithoc onfortuinlijk tegen SUBT

Penalty houdt kampioene van nederlaag af

Vrouwse Fortuna heeft de Sithoc-spelers gistermiddag in de wedstrijd tegen S.U.B.T. niet toegelaten. Op bijzonder ongelukkige wijze werd twee minuten voor het einde een handsbal beraan in het strafschopgebied. De penalty werd in een doelpunt omgezet en de wedstrijd eindigde in een 1-1 gelijkspel. Men mag zeggen, dat Sithoc geen geluk heeft gehad. Of dat S.U.B.T. fortuinlijk was. Feit blijft, dat de Collegemannen een betere wedstrijd hebben gespeeld, een grote veldmeesterderheid hadden en de overwinning hen dus spijker toekwam.

Voor S.U.B.T. is dit de derde wedstrijd, die in een 1-1 gelijkspel is geëindigd. En ofschoon de kampioenen nog geen verlies hebben geleden en thans met zeven punten uit vijf wedstrijden de tweede plaats op de ranglijst bezetten, heeft het tot nog toe vertoonde spel geen reden tot optimisme in blauw-gele kringen gegeven.

Het gelijkspel van gistermiddag is voor Vesta en Jong Holland gunstig gekomen. Vooral voor laatstgenoemde moet het een voldoening zijn geweest twee grote rivalen de winst te zien verdelen.

De 1-1 gelijke stand is zoals reeds eerder gezegd, zeer geflatteerd. Want Sithoc was het betere team, dat de kampioene, vooral na de rust, heeft gedomineerd. Reeds eerder schreven wij, dat doelpunten maken het zwakke punt is van Sithoc. Gisteren bleek dit wederom, toen het grote overwicht niet in meerdere doelpunten kon worden omgezet. In de geleerden van SUBT speelde Canword wederom mee, terwijl de blauw-geelen gehandicapt waren door de afwezigheid van linkshalf Pikteur en rechtsbuiten Wijman.

Beide doelpunten vielen in de tweede helft. Elf minuten na de hervatting bracht Sillië de stand op 1-0 voor Sithoc door een mooie pass van Regales uit te buiten en kei-

hard in te schieten.

Twee minuten voor het einde maakte Beltrand, die een bijzonder fraaie wedstrijd had gespeeld, op zeer ongelukkige wijze zhands in het strafschopgebied. Scheidsrechter Van Rosberg kende geen pardon en wees onverbiddelijk naar de beruchte witte stip. Gumbs voltrok het vonnis en gaf Polinet geen kans: 1-1.

De stand van de competitie is thans:

gesp	gew.	gel.	verl.	pt	doelp	v. t.
Vesta	5	4	—	1	8	11
S.U.B.T.	5	2	3	—	7	10
J. Holl.	3	3	—	—	6	7
C. Dom.	5	2	1	2	5	9
Sithoc	5	2	1	2	5	5
Rivers.	4	1	—	3	2	6
J. Col.	4	—	1	3	1	2
Scherp.	3	—	—	3	0	2

Woensdagavond wordt de competitie voortgezet met de wedstrijd tussen Vesta en Riverside.

- ### 5 Y 6 UITSLAGEN
- De volgende paarden wonnen gistermiddag de laatste race van het jaar:
1. EL TRECE II
 2. CHIMBOL (llave 11)
 3. PENSILVANIA (llave 9)
 4. MI LOCO
 5. MAHMIGA
 6. TOMBRILL

Tot tien uur gisteravond waren er in het geheel slechts twintig quadros gevonden met zes paarden, die ieder een bedrag vertegenwoordigen van 55.048,48 bolivars. Er kwamen tot op dat tijdstip 566 quadros met vijf paarden voor de dag, die een waarde hebben van 1020,65 bolivars.

Santa Cruz Stars verliest tweemaal van Curacaose AA-teams

Het Arubaanse baseball-team Santa Cruz Stars speelde het afgelopen weekeinde twee wedstrijden op Curacao. In beide wedstrijden moesten de Arubanen het onderspit delven. Zaterdagavond verloor Santa Cruz met 2-4 van Lucky Strike en zondagmorgen sloeg zij met de score van 2-14 tegen Chicago ten onder. Zoals bekend zijn Lucky Strike en Chicago teams van de Curacao AA-klasse. Santa Cruz Stars is kampioen van de Arubaanse A-klasse.

In de vijfde inning scoorde Chicago zes maal en wel door homeruns van Herman Zandwijken en Lake plus een bases-loaded single van Marciano. Chicago scoorde nog drie runs in de zesde en twee runs in de zevende inning.

De wedstrijd duurde slechts 7 1/2 inning. Wegens gebrek aan invallers aan Santa Cruz-zijde moest de wedstrijd worden gestaakt. De verliezende pitcher was Cabito Angela. De beste batter was Jossyto Moyale met drie hits in vier slagbeurten.

De box-score was:

	runs	hits	err.
Santa Cruz	200	000	00
Chicago	101	163	2

K.N.V.B. - Uitslagen

Ere-divisie

Ajax — Fortuna '54 5-1

N.A.C. — Elinkwijk 1-1

P.S.V. — A.D.O. 0-3

M.V.V. — Volendam 5-3

Willem II — Rapid J.C. 3-2

D.W.S.-A — Blauw Wit 2-0

Sittardia — Sparta 0-1

Feijenoord — Spcl. Enschede .. 4-1

SPORTING

In Lissabon werd deze dagen een vriendschappelijke wedstrijd gespeeld tussen Sporting van Lissabon en Nimes uit Frankrijk. De thuisclub wist deze wedstrijd om te zetten in een 2-0 overwinning. Deze stand was reeds bereikt bij de rust. De goals werden gescoord door Fernando (in de 34e minuut) en Seminario (in de 41e minuut).



Catcher Gumbs van de Santa Cruz Stars had in de wedstrijd tegen Lucky Strike de enige homerun, die de Arubaanse gasten in hun twee wedstrijden op Curacao sloegen.

De box-score van deze wedstrijd was als volgt:

	runs	hits	err.
Santa Cruz	000	101	000
Lucky Str.	001	010	02-

Het negental van Chicago had zondagmorgen weinig moeite de Arubaanse A-kampioene een grote 14-2 nederlaag toe te brengen. Vooral het opwerpen liet aan de zijde van Santa Cruz veel te wensen over. Nadat de Arubanen in de eerste inning twee runs wisten te scoren, stond Hamilton Richardson, de winnende pitcher, geen enkele run meer toe.

Tasparfum
Vaporisateurs
Vanaf f 7.-
DE GOUDEN
BEKER

BAVARIA sterker dan E.N.J.: 7-2

De tafeltennis ontmoetingen zaterdagavond in hte Gymnastieklokaal van de Freres te Oranjestad werd gehouden tussen de teams van Bavaria Stars (Aruba) en Entre Nous Juveniles (Curacao) hadden het volgende verloop:

De Arubanen bleken veel sterker te zijn dan hun Curacaose broeders die met niet minder dan 7-2 werden afgemaakt. De twee wedstrijden die verloren werden door de Arubanen werden beide door de speler Richard Simmons verloren. Zijn wedstrijd tegen Boy Arvelo verloor hij met 21-12 en 21-19. Door René Davelaar werd hij verslagen met 21-14, 21-12, nadat hij de eerste game had gewonnen met 23-21.

Tegen de sterkere spelers zoals Mario Croes Jr. en Cholan Jacobs waren de E.N.J.-spelers niet opgewassen daar de twee bovengenoemde spelers al hun wedstrijden wisten te winnen met overtuigende scores. Richard Simmons won zijn enige wedstrijd van Ibi Coffie met 24-22, 22-20.

Hieronder geven we de uitslagen: Mario Croes Jr (Bavaria) wint van René Davelaar (E.N.J.) 21-18 en 21-10

Cholan Jacobs (Bavaria) wint van Ibi Coffie (E.N.J.) 21-5 en 21-8.

Boy Arvelo (E.N.J.) wint van Richard Simmons (Bavaria) 21-12 en 21-18.

Cholan Jacobs (Bavaria) wint van René Davelaar (E.N.J.) 21-18 en 21-16.

Mario Croes Jr. (Bavaria) wint van Boy Arvelo (E.N.J.) 21-5 en 23-21.

Richard Simmons (Bavaria) wint van Ibi Coffie (E.N.J.) 24-22 en 22-20.

Cholan Jacobs (Bavaria) wint van Boy Arvelo (E.N.J.) 21-12 en 21-16.

René Davelaar (E.N.J.) wint van Richard Simmons (Bavaria) 21-23, 21-14 en 21-12.

Mario Croes Jr. (Bavaria) wint van Ibi Coffie (E.N.J.) 21-14, 13-21 en 21-7.

Na de wedstrijden werd door de sportkoningin Nilda Croes een fraaie beker overhandigd aan de captain van het E.N.J. team, René Davelaar. De heer Boyssie Croes hield een korte toespraak, waarin hij de aanwezigen bedankte voor hun opkomst. Hij hoopte dat de wedstrijden die volgend jaar in Curacao zullen plaats vinden in dezelfde sportieve sfeer gespeeld zullen worden.

Merry X'mas

White Rock

Soda Water
PHONES 12378 — 12678

Adverteer in 'de Amigo'

4
SEIBERLING

BANDEN kunt U kopen en U neemt er

5
mee voor dezelfde prijs.
Maak van deze unieke gelegenheid gebruik.

ISA SALES & AGENCIES
Stoppelweg 32, tel. 24420

Het lekkerste bier in de handigste fles

GEROEMD EN GEPREZEN IN 128 LANDEN!

Heineken

Waarom het lekkerste bier?

Omdat het met liefde gebrouwen is en langdurig gerijpt heeft! Omdat het fris tinct op Uw tong en keel is in de keel! Omdat het twinkelt en bruist en zuiver is als goud! Daárom! Drink toch vaker Heineken's bier.

Het wordt niet voor niets in 128 landen geroemd en geprezen!

Waarom de handigste fles?

Omdat hij a l t i j d nieuw is, dus schoon, hygiënisch! Omdat hij „slim“ van formaat is en dus mooi in de ijskast past! Omdat hij een dunne-maar-sterke wand heeft en het bier dus veel vlugger gekoeld is! Daárom! Een reden extra om Heineken te kiezen!

DRINK HEERLIJK HELDER HEINEKEN UIT HOLLAND



TOM POES EN DE FEUNIX



3694. — Joost hinkte enige tijd zwijgend rond. Aan zijn vertrokken gelaat was te zien, dat de kroonlijst hem pijnlijk getroffen had, maar omdat er zoveel te doen was, had niemand tijd om zich met zijn leed te bemoeien. Want de kast, die nu van zijn bovenkant ontdaan was, schoot plotseling naar binnen en rukte de sponningen van het venster uit hun verband. Het omringende metselwerk liet nu ook los, zodat een gedeelte van de gevel ter aarde stortte.

„Niet doen!“ kreet heer Ollie, die ontredderd tussen het gebeuren stond. „Tom Poes! Doe dan toch niets!“

„Hm“, zei Tom Poes tot zichzelf. „Het enige wat ik kan doen is de metselaar er bij halen.“

Hij voegde de daad bij het woord. Joost was intussen naar binnen

gestrompeld om zijn voet te verplegen en de verhuizers hadden zich het gat in de muur in de kamer begeven om het meubel op de daad bestemde plaats te zetten.

Heer Bommel stond eenzaam op het gazon de handen te wrijven toen de markies op hem toetrad.

„Hoe nu, Bommel?“ vroeg de edelman. „Zijt ge bezig uw bouwslapen?“

„Hmpf!“ stamelde heer Ollie. „Gwgl!“

„Het is de lente“, hernam de ander glimlachend. „De natuur nieuwt zich en de vogels bouwen hun nestjes. Ikzelf heb vanmorgen rozen gesnoeid en gij doet het uwe. Alleen zou ik het op prijs wanneer ge iets minder luidruchtig te werk wilde gaan.“